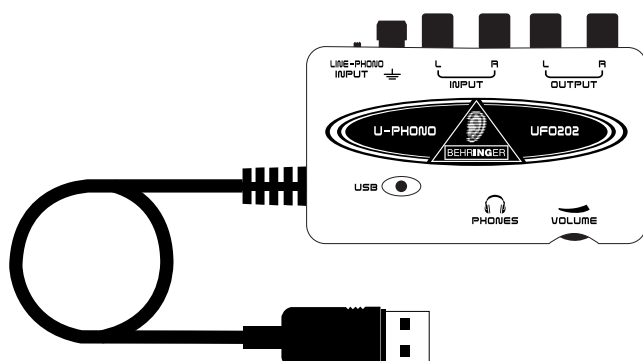


Mode d'emploi



U-PHONO UFO202

Interface audio USB de haute qualité avec préamplificateur Phono intégré et logiciel complet de transfert audionumérique de vos cassettes et disques vinyle

Merci !

Merci d'avoir choisi cette nouvelle interface UFO202 U-PHONO BEHRINGER. Vous pouvez dorénavant transférer tous vos albums sur disques vinyle et sur cassette sur n'importe quel support numérique grâce à cette interface simple d'utilisation. L'interface est équipée d'entrée et de sorties RCA stéréo permettant l'écoute et l'enregistrement de vos sources audio. La connexion USB est compatible avec les ordinateurs PC et Mac, ce qui signifie qu'aucun Driver n'est nécessaire pour l'installation. De plus, l'alimentation est fournie par le câble USB. La sortie casque vous permet d'écouter vos enregistrements, même si vous n'avez pas d'enceintes. Nous vous fournissons également gratuitement un logiciel pour transférer et éditer faciliter votre musique, vous permettant de passer du temps à essayer divers réglages et à écouter vos morceaux préférés.

Ce mode d'emploi est disponible en anglais, en allemand, en français, en espagnol, en italien, en russe, en polonais, en néerlandais, en finnois, en suédois, en danois, en portugais, en grec, en japonais et en chinois. Il se peut qu'il y ait plusieurs versions de ce document. Téléchargez-les depuis la page correspondant au produit sur le site :

www.behringer.com

Rev. 1

Table des matières

Merci !	1
Consignes de sécurité	2
Avant de commencer	3
Expédition	3
Utilisation initiale	3
Enregistrement en ligne	3
Systèmes requis	3
Connexions matérielles	3
Utilisation et connexions	3
Installation logicielle	4
Plan de câblage	4
Connexion d'une platine disque	4
Connexion d'une platine cassette	4
Enregistrement	4
Connexions audio	5
Câblage	5
Caractéristiques techniques	5
Déni légal	6



Consignes de sécurité



Attention

Pour réduire les risques d'électrocution, veuillez à ne pas ouvrir le boîtier du produit. Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confiez toutes les réparations à un personnel qualifié.



Attention

Pour réduire les risques d'électrocution, veuillez à ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Évitez la proximité de toute projection liquide. Veuillez à ne placer aucun objet contenant un liquide (vase, verre, etc.), sur l'appareil.



Attention

Ce symbole, vous prévient de la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur du produit — une tension suffisante pour constituer un risque d'électrocution.



Attention

Ce symbole, vous prévient de la présence d'instructions importantes sur l'utilisation et la maintenance du produit dans le manuel fourni. Consultez le manuel du produit.



Attention

- 1 Lisez ces instructions.
- 2 Conservez ces instructions.
- 3 Respectez toutes les mises en garde.
- 4 Suivez toutes les instructions.
- 5 N'utilisez pas l'appareil près d'une source liquide.
- 6 Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
- 7 Veillez à ne pas installer près d'une source de chaleur (radiateurs, four, amplificateurs de puissance, etc.).
- 8 Utilisez uniquement les fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
- 9 Confiez toutes les réparations à un personnel qualifié. Faites contrôler votre appareil par un personnel qualifié en cas de panne, en cas de dommage, lorsque le cordon ou la fiche secteur sont endommagés, en cas d'infiltration liquide ou d'un objet dans le boîtier, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas normalement ou après une chute.
- 10 ATTENTION - Ces instructions de maintenance sont prévues pour être exploitées uniquement par un personnel qualifié. Pour éviter tout risque d'électrocution, veuillez à ne pas réparer vous même cet appareil. Suivez scrupuleusement les consignes du mode d'emploi et n'entreprenez aucune opération de réparation (sauf si vous êtes un professionnel qualifié).



Avant de commencer

Expédition

Cette interface UFO202 a été emballée avec soin dans nos usines pour garantir un transport sans problème. En cas de dommage au carton d'emballage, prenez le temps d'inspecter le produit en détail et vérifiez son bon état.

- ♦ Ne nous **RENOYEZ PAS** le produit endommagé. Contactez immédiatement le revendeur auprès duquel vous avez fait l'achat ainsi que le transporteur qui a effectué la livraison. Dans le cas contraire le produit ne sera pas réparé ou remplacé.
- ♦ Utilisez à nouveau l'emballage d'origine pour le transport ou le stockage du produit.
- ♦ Veillez à ne jamais laisser les enfants jouer avec le produit ou avec l'emballage.
- ♦ Si vous vous débarrassez de l'emballage, veuillez le faire d'une façon respectueuse de l'environnement.

Utilisation initiale

Vérifiez que l'interface soit correctement ventilée, et veillez à ne jamais placer l'UFO202 sur un amplificateur ou à proximité de toute source de chaleur pour éviter toute surchauffe.

L'interface est alimentée par le câble USB, et ne nécessite donc aucune autre alimentation externe. Respectez toutes les consignes de sécurité.

Enregistrement en ligne

Pensez à enregistrer en ligne votre nouveau produit BEHRINGER aussitôt après son achat sur le site www.behringer.com (ou www.behringer.de) et lisez les termes et conditions de notre garantie.

En cas de dysfonctionnement de ce produit BEHRINGER, notre but est de le réparer aussi vite que possible. Pour utiliser la garantie, contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit. Si le revendeur BEHRINGER n'est pas à proximité, contactez directement l'une de nos filiales ou agences. Ces renseignements sont fournis dans l'emballage d'origine (Global Contact Information/European Contact Information). Si votre pays n'est pas mentionné, contactez le distributeur le plus proche. Vous trouverez la liste des distributeurs dans la section d'assistance en ligne de notre site Web (www.behringer.com/support).

Enregistrez votre produit : Ceci nous aide à traiter vos réparations plus rapidement et de façon plus efficace.

Merci pour votre coopération !

Systèmes requis

- ♦ L'UFO202 est compatible PC et Mac. Par conséquent, vous n'avez pas besoin d'installer un Driver pour son fonctionnement sur votre ordinateur.

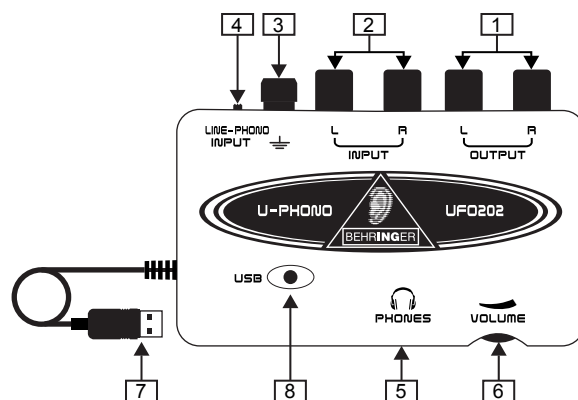
Pour utiliser l'UFO202, votre ordinateur doit répondre aux exigences suivantes :

PC	MAC
Processeur Intel/AMD à 400 MHz ou +	G3, 300 MHz ou plus rapide
Minimum 128 Mo de RAM	Minimum 128 Mo de RAM
Interface USB 1.1	Interface USB 1.1
Windows XP, 2000	Mac OS 9.0.4 ou +, 10.x ou +

Connexions matérielles

Utilisez le câble USB pour relier l'UFO202 à l'ordinateur. Vous pouvez relier divers équipements audio aux entrées et sorties de l'interface.

Utilisation et connexions



- 1 **Sorties RCA L et R** – Connectez un système d'écoute aux sorties RCA gauche et droite (enceintes actives, par exemple). Cette connexion est optionnelle.
- 2 **Entrées RCA L et R** – Connectez la source audio (platine disque, platine cassette, etc.) aux entrées RCA gauche et droite.
- 3 **Masse** – Certaines platines disque disposent d'un câble de masse. Dans ce cas reliez ce câble à cette borne de masse pour réduire les ronflements et les bruits de fond.
- 4 **Sélecteur Line/Phono** – Déplacez le sélecteur sur PHONO si vous transférez le signal en provenance d'une platine disque. Pour toutes les autres sources, sélectionnez la position LINE.

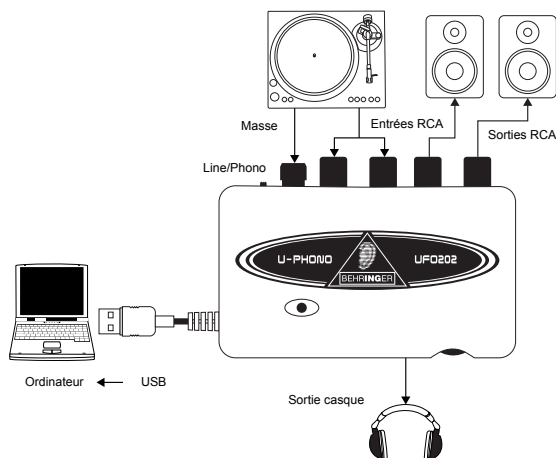
Remarque : Les entrées PHONO ne sont compatibles qu'avec les platines vinyle à cellule magnétique mobile. Ces platines sont les plus courantes, et fonctionnent sans problème.

- ⑤ **Sortie casque** – Connectez votre casque à la sortie PHONES (fiche mini-Jack 3,5 mm).
- ⑥ **Volume casque** – Utilisez ce bouton pour régler le volume de l'écoute au casque.
- ⑦ **Câble USB** – Connectez le câble USB dans un port USB disponible sur votre ordinateur.
- ⑧ **Témoin d'alimentation** – Lors de la connexion, le témoin de l'UFO doit s'allumer. L'ordinateur doit reconnaître le périphérique connecté.

Installation logicielle

- Cette interface ne nécessite aucun Driver pour fonctionner — utilisez un port USB disponible de votre PC ou de votre Mac.
- L'UFO202 est fournie avec une version gratuite du logiciel • d'édition sonore Audacity, des Plug-ins VST, les Drivers ASIO et divers logiciels gratuits.
- Pour tous vos besoins plus évolués (éditions complexes, enregistrement d'instruments, mises en séquences, etc.), la version Compact du logiciel d'édition energyXT2 BEHRINGER est également fournie.

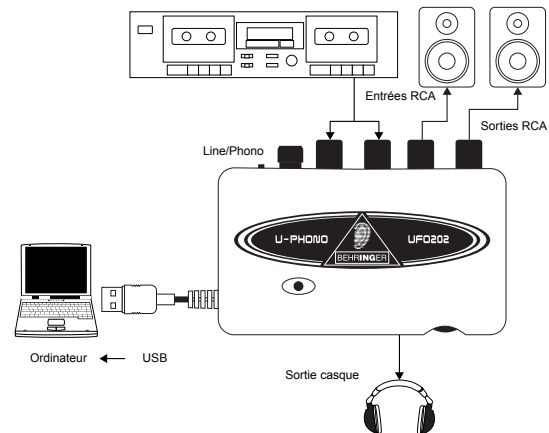
Plan de câblage



Connexion d'une platine disque

1. Pour transférer la musique à partir d'une platine disque, vous devez utiliser un étage spécial de préamplification du signal de la platine. Placez le sélecteur LINE/PHONO de l'UFO202 sur la droite (position PHONO).

2. Connectez un câble RCA stéréo entre la platine et les entrées RCA de l'UFO202. Si la platine possède un câble de masse, connectez-le à l'UFO202.
3. Connectez le système d'écoute. Vous pouvez connecter des enceintes actives aux sorties RCA ou vous pouvez connecter un casque à la sortie PHONES.
4. Connectez le câble USB à un port USB libre de l'ordinateur.



Connexion d'une platine cassette

1. Placez le sélecteur LINE/PHONO de l'UFO202 sur la gauche (position LINE).
2. Connectez un câble RCA stéréo entre la sortie de la platine cassette et les entrées RCA de l'UFO202.
3. Connectez le système d'écoute. Vous pouvez connecter des enceintes actives aux sorties RCA ou vous pouvez connecter un casque à la sortie PHONES.
4. Connectez le câble USB à un port USB libre de l'ordinateur.

Enregistrement

- Après avoir fait les connexions et après avoir installé le logiciel, vous pouvez enregistrer vos signaux audio. Assurez-vous que le programme d'enregistrement soit configuré pour utiliser le port USB en entrée. Pour les opérations simples d'enregistrement et d'exportation de signaux audio stéréo, utilisez Audacity. Pour les éditions plus complexes utilisez energyXT2 Compact.
- Si vous enregistrez à partir d'une platine cassette, montez le volume de sortie au maximum.
- Réglez la sensibilité d'entrée du logiciel d'enregistrement pour obtenir une qualité sonore optimale. Un niveau trop élevé peut entraîner une saturation de l'enregistrement ; un niveau trop faible produira un son sans corps. Faites un enregistrement d'essai. Utilisez les afficheurs de niveau du logiciel d'enregistrement pour régler les niveaux d'enregistrement.

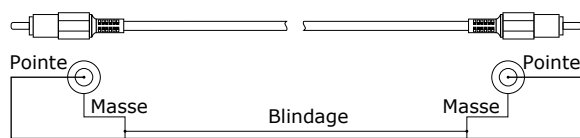
- Placez le programme en enregistrement (RECORD), et lancez immédiatement la lecture de la cassette ou du disque.
- Enregistrez la première face. Lorsque la musique s'arrête, appuyez sur STOP sur le programme d'enregistrement.
- Retournez la cassette ou le disque et enregistrez la suite.
- Une fois les deux faces enregistrées, vous pouvez éditer le fichier pour supprimer les blancs avant ou après l'enregistrement. Vous pouvez également couper une piste longue en plusieurs pistes courtes et sauvegarder les fichiers séparément. Ce processus peut varier en fonction du logiciel utilisé : consultez le mode d'emploi du programme.
- Vous pouvez lire le signal stéréo enregistré par les sorties RCA de l'UFO202 et la sortie casque PHONES. Vous pouvez égaliser le signal (ou appliquer tout autre traitement) si votre logiciel le permet.
- Si vous souhaitez graver ces fichiers sur CD pour les écouter à la maison ou en voiture, sauvegardez au format WAV.

Connexions audio

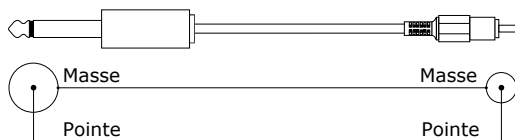
Bien qu'il y ait plusieurs façons d'intégrer l'UFO202 à votre studio, les connexions audio restent sensiblement similaires :

Câblage

Utilisez des câbles RCA standard pour connecter l'UFO202 :



Vous pouvez également utiliser un adaptateur RCA/ Jack 6,35 mm :



Connexion du casque

L'UFO202 dispose d'une sortie casque. Vous pouvez utiliser n'importe quel casque stéréo standard équipé d'une fiche mini-Jack stéréo 3,5 mm.



Caractéristiques techniques

LINE IN COMMUTABLE

Connecteurs	RCA, asymétriques
Impédance d'entrée	Environ 47 kΩ
Niveau max. d'entrée	2 dBV

ENTRÉE PHONO COMMUTABLE

Connecteurs	RCA, asymétriques
Impédance d'entrée	Environ 47 kΩ/100 pF
Niveau max. d'entrée	-39 dBV
Précision réponse RIAA	< 1,5 dB de 20 Hz à 20 kHz

LINE OUT

Connecteurs	RCA, asymétriques
Impédance de sortie	Environ 400 Ω
Niveau max. de sortie	2 dBV

PHONES OUT

Embase	Mini-Jack stéréo 3,5 mm
Impédance de sortie	Environ 50 Ω
Niveau max. de sortie	-2 dBu, 2 x 3,7 mW @ 100 Ω

USB 1.1

Connexion	Type A
-----------	--------

TRAITEMENT AUDIONUMÉRIQUE

Convertisseurs	16 bits
Fréquence échantillonnage	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

MESURES

Réponse en fréquence	20 Hz à 20 kHz, ± 1 dB à 44,1 kHz (fq. d'éch.) 20 Hz à 22 kHz, ± 1 dB à 48 kHz (fq. d'éch.)
Distorsion Harmonique	0,05 % type à -10 dBV, 1 kHz
Diaphonie	-77 dB à 0 dBV, 1 kHz
Signal/bruit	A/N 89 dB type à 1 kHz, mesure pondérée A N/A 96 dB type à 1 kHz, mesure pondérée A

ALIMENTATION

Connexion USB	5 V, 100 mA max.
---------------	------------------

DIMENSIONS/POIDS

Dimensions (h x l x p)	Environ 22 mm x 88 mm x 60 mm
Poids	Environ 0,12 kg

La société BEHRINGER est fière de la qualité de ses produits. Dans le but d'améliorer les produits, la société peut apporter des modifications sans préavis. Les données techniques et l'apparence du produit peuvent être différentes des illustrations.

Limites de responsabilité

Les caractéristiques techniques et la présentation sont sujettes à modifications sans préavis. Les informations contenues dans ce document sont conformes à la réalité au moment de l'impression. Toutes les marques mentionnées (à l'exception de BEHRINGER, le logo BEHRINGER, JUST LISTEN, U-PHONO et V-AMP), appartiennent à leurs propriétaires respectifs et cette utilisation ne constitue ni une revendication de ces marques par Behringer, ni une affiliation de leurs propriétaires avec BEHRINGER. Mac et Mac OS sont des marques de Apple Computer, Inc., déposées aux États-Unis et autres pays. Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation présente aux États-Unis et dans d'autres pays. ASIO est une marque déposée et un logiciel de Steinberg Media Technologies GmbH. VST est une marque déposée de Steinberg Media Technologies GmbH. AMD est une marque déposée de Advanced Micro Devices, Inc.. Intel est une marque déposée de Intel Corporation ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays. energyXT2.5 est une marque de XT Software AS déposée en Norvège et protégée par les lois norvégiennes et utilisée sous licence Behringer Holdings (Pte) Ltd et ses filiales. BEHRINGER n'accepte aucune responsabilité pour les pertes encourues par toute personne qui se fierait entièrement ou en partie aux descriptions, photographies ou déclarations contenues dans ce manuel. Les couleurs et les caractéristiques peuvent varier légèrement de celles du produit. Nos produits sont diffusés uniquement par des revendeurs agréés. Les distributeurs et les grossistes ne sont pas des agents BEHRINGER et n'ont absolument aucune autorité pour engager BEHRINGER, par écrit ou par tout autre moyen ou démarche. Aucune partie de ce manuel ne pourra être reproduite ni communiquée sous aucune forme et par aucun moyen, électronique ou mécanique, y compris les photocopies et enregistrements de toutes sortes, pour quel motif que ce soit, sans l'autorisation écrite expresse de BEHRINGER International GmbH.

TOUS DROITS RÉSERVÉS. © 2009 BEHRINGER, International GmbH,
Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38, 47877 Willich, Allemagne.
Tél. : +49 2154 9206 0, Fax : +49 2154 9206 4903



Ce mode d'emploi est disponible en anglais, en allemand, en français, en espagnol, en italien, en russe, en polonais, en néerlandais, en finnois, en suédois, en danois, en portugais, en grec, en japonais et en chinois. Il se peut qu'il y ait plusieurs versions de ce document. Téléchargez-les depuis la page correspondant au produit sur le site :

www.behringer.com